

Arboretum San Antonio

2025 Master Plan Branching Generations
2025 Plan Maestro: Ramificando Generaciones



The Great Lawn

El Gran Césped

The Great Lawn serves as the Arboretum's outdoor living room, connecting guests to trees and the mission of the Arboretum. Surrounded by tree collections that offer vibrant spring blooms and striking autumn colors, this formal open lawn is perfect for events, from live music performances to casual picnics and family photos. It provides a versatile backdrop for both everyday moments and special occasions, inviting visitors to engage with the natural world and the Arboretum's mission.

El Gran Césped sirve como sala al aire libre del Arboreto, conectando visitantes a los árboles y la misión del Arboreto. Rodeado de colecciones de árboles que ofrecen flores brillantes primaverales y colores llamativos de otoño, este césped abierto al aire libre es perfecto para eventos desde funciones de música en vivo hasta picnics casuales y fotos de la familia. Provee un fondo versátil para momentos cotidianos igual como para momentos especiales con una invitación para que los visitantes sientan una conexión con el mundo natural y la misión del Arboreto.



The Veterans Grove

La Arboleda de los Veteranos

The Grove is a peaceful space for reflection and relaxation, offering visitors a quiet retreat close to parking and the Welcome Center. This area honors San Antonio's veterans, providing a gathering place for veterans, active-duty service members, and their families. Surrounded by a circle of enduring live oaks, the Grove is enhanced by plants like Turk's Cap and Scarlet Sage, evoking the iconic poppy mentioned in Lieutenant Colonel John McCrae's World War I poem, In Flanders Fields.

La Arboleda es un espacio tranquilo para la reflexión y la relajación, que ofrece a los visitantes un remanso de paz cerca del estacionamiento y del centro de bienvenida. Esta área rinde homenaje a los veteranos de San Antonio, ofreciendo un lugar de encuentro para veteranos, militares en servicio activo y sus familias. Rodeada por un círculo de robles vivos, la Arboleda se ve realzada por plantas como la gorra de turco y la salvia escarlata, que evocan la icónica amapola mencionada en el poema de la Primera Guerra Mundial del teniente coronel John McCrae, "In Flanders Fields".

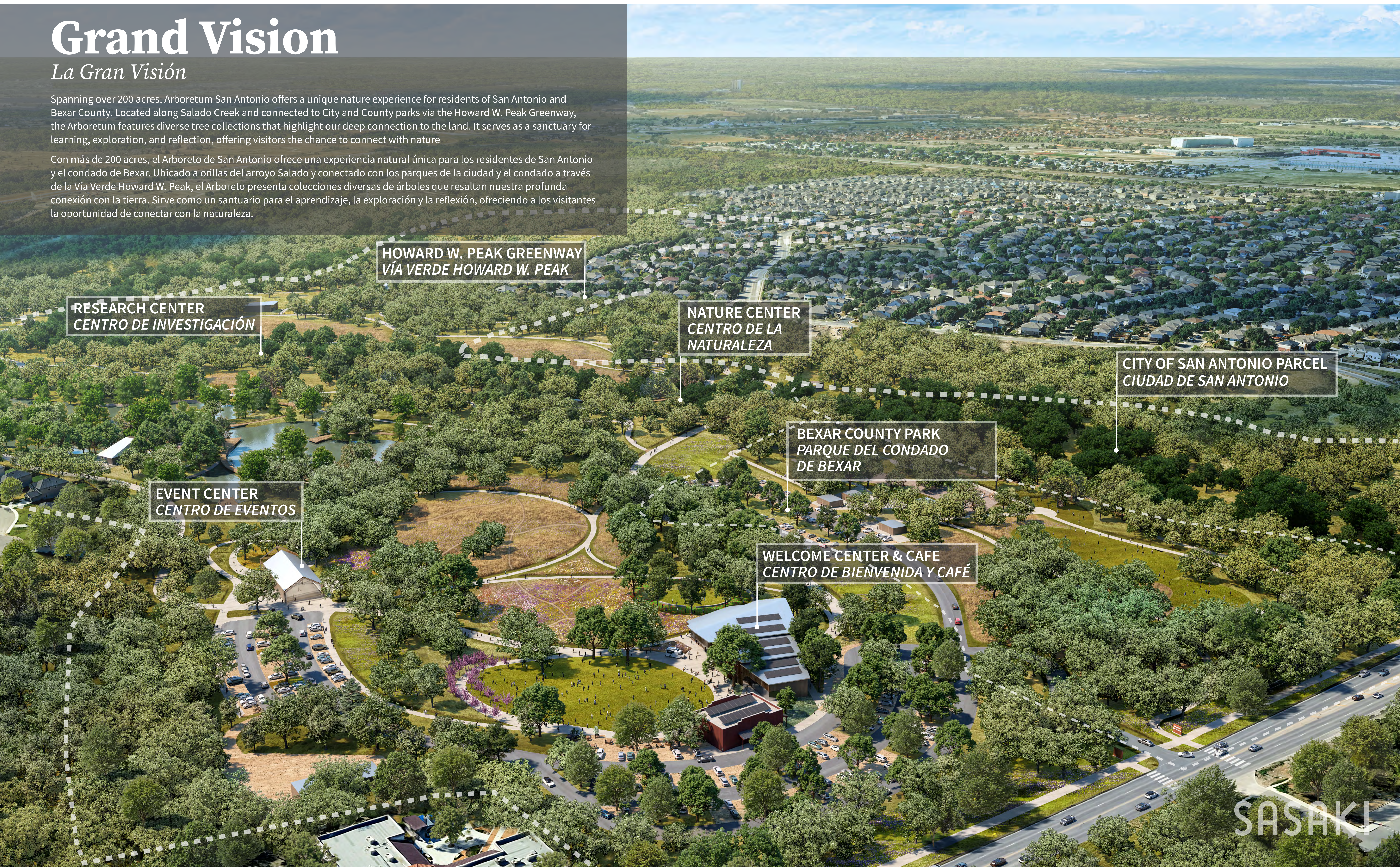


Grand Vision

La Gran Visión

Spanning over 200 acres, Arboretum San Antonio offers a unique nature experience for residents of San Antonio and Bexar County. Located along Salado Creek and connected to City and County parks via the Howard W. Peak Greenway, the Arboretum features diverse tree collections that highlight our deep connection to the land. It serves as a sanctuary for learning, exploration, and reflection, offering visitors the chance to connect with nature.

Con más de 200 acres, el Arboreto de San Antonio ofrece una experiencia natural única para los residentes de San Antonio y el condado de Bexar. Ubicado a orillas del arroyo Salado y conectado con los parques de la ciudad y el condado a través de la Vía Verde Howard W. Peak, el Arboreto presenta colecciones diversas de árboles que resaltan nuestra profunda conexión con la tierra. Sirve como un santuario para el aprendizaje, la exploración y la reflexión, ofreciendo a los visitantes la oportunidad de conectar con la naturaleza.



HOWARD W. PEAK GREENWAY
VÍA VERDE HOWARD W. PEAK

RESEARCH CENTER
CENTRO DE INVESTIGACIÓN

NATURE CENTER
CENTRO DE LA NATURALEZA

CITY OF SAN ANTONIO PARCEL
CIUDAD DE SAN ANTONIO

EVENT CENTER
CENTRO DE EVENTOS

BEXAR COUNTY PARK
PARQUE DEL CONDADO DE BEXAR

WELCOME CENTER & CAFE
CENTRO DE BIENVENIDA Y CAFÉ

SASAKI

Arboretum San Antonio

2025 Master Plan Branching Generations
2025 Plan Maestro: Ramificando Generaciones



The Canopy Walk

El Paseo por las Copas de los Árboles

The Canopy Walk offers visitors a unique opportunity to connect with nature by exploring the lush riparian forest along Salado Creek. Elevated viewing decks provide an immersive experience for birdwatching and tree identification while educational panels teach visitors about forest ecology and local wildlife. Landscape art made as large bird-nest inspired structures helps visitors experience life like a bird or an insect living in the forest canopy.

El Paseo por las Copas de los Árboles ofrece a los visitantes una oportunidad única para conectarse con la naturaleza explorando el exuberante bosque ripario a lo largo del arroyo Salado. Las plataformas elevadas de observación ofrecen una experiencia inmersiva para la observación de aves y la identificación de árboles, mientras que los paneles educativos enseñan a los visitantes sobre la ecología forestal y la fauna local. El arte paisajístico, con sus grandes estructuras inspiradas en nidos de aves, permite a los visitantes experimentar la vida como un pájaro o un insecto que vive en las copas de los árboles.



During intense storms, the canopy walk offers a safe vantage point to learn firsthand about the power of water, the role of trees in stormwater mitigation, and how we can better protect the San Antonio River watershed. The vantage point also allows visitors to see how the creek gathers and carries debris during floods from throughout the watershed. This understanding will help visitors understand how interconnected water systems throughout the region are.

Durante tormentas intensas, el paseo por la copa de los árboles ofrece un punto estratégico seguro para aprender de primera mano sobre el poder del agua, el papel de los árboles en la mitigación de aguas pluviales y cómo podemos proteger mejor la cuenca del río San Antonio. El mirador también permite a los visitantes observar cómo el arroyo acumula y transporta escombros de toda la cuenca durante las inundaciones. Esta comprensión ayudará a los visitantes a entender la interconexión de los sistemas hídricos por toda la región.



Arboretum San Antonio

2025 Master Plan Branching Generations
2025 Plan Maestro: Ramificando Generaciones

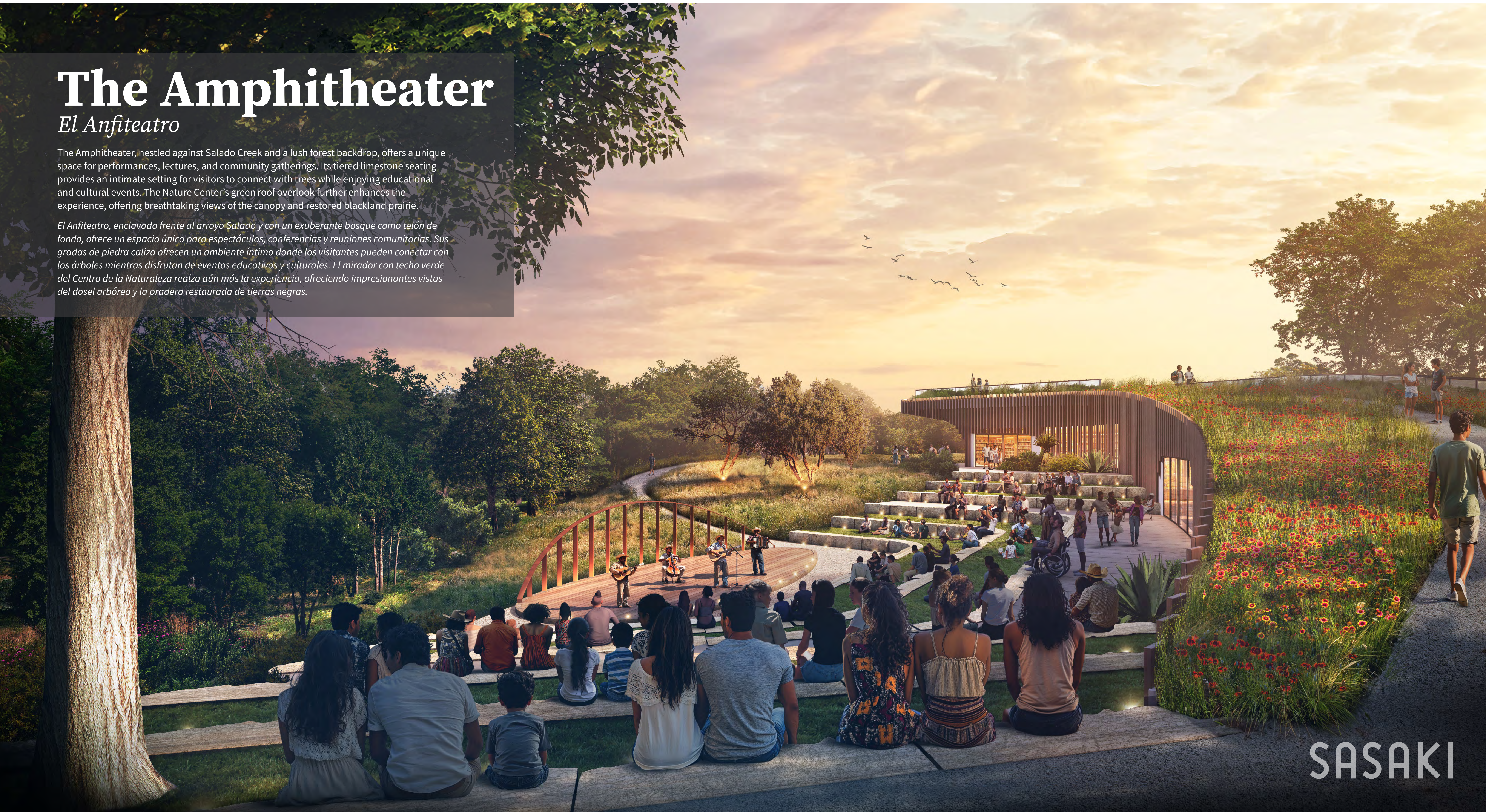


The Amphitheater

El Anfiteatro

The Amphitheater, nestled against Salado Creek and a lush forest backdrop, offers a unique space for performances, lectures, and community gatherings. Its tiered limestone seating provides an intimate setting for visitors to connect with trees while enjoying educational and cultural events. The Nature Center's green roof overlook further enhances the experience, offering breathtaking views of the canopy and restored blackland prairie.

El Anfiteatro, enclavado frente al arroyo Salado y con un exuberante bosque como telón de fondo, ofrece un espacio único para espectáculos, conferencias y reuniones comunitarias. Sus gradas de piedra caliza ofrecen un ambiente íntimo donde los visitantes pueden conectar con los árboles mientras disfrutan de eventos educativos y culturales. El mirador con techo verde del Centro de la Naturaleza realza aún más la experiencia, ofreciendo impresionantes vistas del dosel arbóreo y la pradera restaurada de tierras negras.



SASAKI

The Savanna

La Sabana

As an interpretive tie between ecological restoration and ethnobotanical collections, The Savanna is a working and learning landscape, which highlights the importance of Indigenous practices in the landscape. These vast savannas, which served as bountiful hunting and gathering grounds for food and medicine, help to reconnect visitors to the trees and landscape through curated collections, Indigenous foods, and educational workshops.

Como vínculo interpretativo entre la restauración ecológica y las colecciones etnobotánicas, la Sabana es un paisaje de trabajo y aprendizaje que resalta la importancia de las prácticas indígenas en el paisaje. Estas vastas sabanas, que sirvieron como abundantes zonas de caza y recolección de alimentos y medicinas, ayudan a reconectar a los visitantes con los árboles y el paisaje a través de colecciones seleccionadas, gastronomía indígena y talleres educativos.



SASAKI

Arboretum San Antonio

2025 Master Plan Branching Generations
2025 Plan Maestro: Ramificando Generaciones



Education & Training Center

Centro de Educación y Capacitación

The Education and Training Center serves as a meeting place for outdoor training and research, offering diverse spaces for study, including research plots, a field station, and an outdoor classroom. Located near habitats like an ephemeral wetland, riparian forest, blackland prairie, and Salado Creek, it supports college and university students and faculty with space to study and conduct field experiments. An existing canopy with diverse tree species will serve professional associations such as the San Antonio Arborist Association with field training and testing. The center features conditioned classrooms, restrooms, and equipment storage indoors, while shaded outdoor classrooms provide a setting for hands-on, field-based learning among trees.

El Centro de Educación y Capacitación sirve como punto de encuentro para la capacitación e investigación al aire libre, ofreciendo diversos espacios de estudio, incluyendo parcelas de investigación, una estación de campo y un aula al aire libre. Ubicado cerca de hábitats como un humedal efímero, un bosque ripario, una pradera de tierras negras y el arroyo Salado, brinda a estudiantes y profesores universitarios espacio para estudiar y realizar experimentos de campo. Un dosel de árboles existente con diversas especies de árboles servirá a asociaciones profesionales como la Asociación de Arboristas de San Antonio para la capacitación y las pruebas de campo. El centro cuenta con aulas climatizadas, baños y almacenamiento de equipos en el interior, mientras que las aulas exteriores con sombra ofrecen un entorno práctico para el aprendizaje en el campo entre los árboles.



The Howard W. Peak Greenway

La Vía Verde Howard W. Peak

Running along Arboretum San Antonio's western and southern boundary is The Howard W. Peak Greenway, which connects a series of County and City parks along Salado Creek. Designed as a multimodal path, emphasizing accessibility and safety, the Greenway is designed for path redundancy, allowing walkers, runners, and bikers space to separate and experience the Arboretum's landscapes, whether on foot or by bike.

Pasando por los límites al oeste y al sur del Arboreto San Antonio, se encuentra The Howard W. Peak Greenway, lo cual se conecta a una serie de parques del condado y la ciudad por el arroyo Salado. Con el propósito de ser un sendero multimodal, con énfasis en la accesibilidad y la seguridad, las veredas de este vía verde fueron diseñados para ser redundantes permitiendo a peatones, corredores y ciclistas suficiente espacio para separarse y experimentar los paisajes del Arboreto sea a pie o por bicicleta.



Arboretum San Antonio

2025 Master Plan Branching Generations
2025 Plan Maestro: Ramificando Generaciones



The Pond Plaza

La Plaza del Estanque

The Pond Plaza is a revitalization of the former golf course irrigation pond, transforming it into a key ecological feature that enhances water filtration and stormwater management. This space captures and purifies runoff from surrounding residential neighborhoods through a biofilter and fore bay, allowing sediment to settle before entering the pond. Planted wetlands, varied water depths, and riparian tree collections provide vital habitat for migratory shorebirds and waterfowl, creating a peaceful haven for wildlife. Visitors can explore these sensitive areas via a network of boardwalks, offering opportunities for birdwatching and observing aquatic life.

La Plaza del Estanque es una revitalización del antiguo estanque de riego del campo de golf, transformándolo en un elemento ecológico clave que mejora la filtración de agua y la gestión de aguas pluviales. Este espacio captura y purifica la escorrentía de los barrios residenciales circundantes mediante un biofiltro y una bahía de proa, lo que permite que los sedimentos se asienten antes de entrar en el estanque. Los humedales plantados, las diferentes profundidades del agua y las arboledas riparias proporcionan un hábitat vital para las aves playeras y acuáticas migratorias, creando un remanso de paz para la vida silvestre. Los visitantes pueden explorar estas áreas sensibles a través de una red de pasarelas, que ofrecen oportunidades para la observación de aves y la vida acuática.



The Trails

Los Senderos

This landscape offers the opportunity to be immersed in the "cathedral of trees" and "get lost in nature" on one of many trails that visit the Arboretum's oldest tree specimens, educational tree collections, and habitat restoration areas. Early in the morning, one can hear a diverse array of migratory birds that stop by San Antonio on their annual migration. Early in the evening, one can forest bathe as a respite from the summer heat. The trails at Arboretum San Antonio reconnect us to the wilds of the landscape, its trees, and animals.

Este paisaje ofrece la oportunidad de estar inmerso en la "catedral de árboles" y "perdersé en la naturaleza" en uno de los numerosos senderos que visitan los ejemplares de árboles más antiguos del Arboreto, las colecciones educativas de árboles y las áreas de restauración del hábitat. Temprano por la mañana, se puede escuchar una diversa variedad de aves migratorias que pasan por San Antonio en su migración anual. Temprano por la tarde, se puede disfrutar de un baño de bosque para descansar del calor del verano. Los senderos del Arboreto de San Antonio nos reconectan con la naturaleza salvaje del paisaje, sus árboles y animales.





Arboretum San Antonio

2025 Master Plan Branching Generations

2025 Plan Maestro: Ramificando Generaciones